ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 6 juin 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "instituant une Commission pour l'octroi de distinctions honorifiques au titre de Résistance par la Presse Clandestine", a donné en sa séance du 14 juin 1950 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui rencontrent les intentions du Gouvernement. Celles-ci sont contenues dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6e Juni 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "tot instelling van een Commissie voor toekenning van eervolle onderscheidingen ten titel van Weerstand door de Sluikpers", heeft ter zitting van 14 Juni 1950 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor in het ontwerp een aantal vormwijzigingen aan te brengen die beantwoorden aan de bedoelingen van de Regering. Die wijzigingen zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE DU REGENT INSTITUANT UNE COMMISSION POUR L'OCTROI DE DISTINCTIONS HONORIFIQUES AU TITRE DE RESISTANCE PAR LA PRESSE CLANDESTINE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 1er septembre 1948 établissant le statut des résistants par la presse clandestine;

Vu l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat;

Vu l'avis du Premier Ministre, donné le 11 mai 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Défense nationale et du Ministre de la Reconstruction,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Il est institué une commission dénommée : "Commission pour l'octroi de distinctions honorifiques au titre de résistance par la presse clandestine".

Cette commission est chargée d'examiner et d'apprécier les faits invoqués à l'appui des propositions de distinctions honorifiques, introduites en faveur de résistants par la presse clandestine reconnus comme tels par les commissions de contrôle.

La commission fera des propositions au Ministre de la Défense nationale.

Article 2.-

La commission est composée d'un président et de membres des groupements reconnus de résistants par la presse clandestine, à raison d'un par groupement.

Chaque groupement intéressé présente une liste triple de candidats au Ministre ayant les intérêts des victimes de la guerre dans ses attributions.

Article 3.-

Le président est nommé par le Ministre de la Défense nationale parmi les magistrats ou magistrats honoraires ou parmi les officiers généraux ou supérieurs des forces armées, en activité ou retraités.

Les membres des groupements sont nommés par le Ministre de la Défense nationale sur présentation du Ministre ayant les intérêts des victimes de la guerre dans ses attributions.

Le Ministre de la Défense nationale peut nommer, dans les mêmes conditions, un ou plusieurs suppléants pour le président et chacun des autres membres de la commission.

Article 4.-

Le Ministre de la Défense nationale et le Ministre ayant les intérêts des victimes de la guerre dans ses attributions sont représentés chacun, au sein de la commission, par un délégué ou par un délégué suppléant ayant voix consultative.

./....

Article 5.-

Le secrétariat de la commission est assuré par un officier du service des distinctions honorifiques au Ministère de la Défense nationale.

Article 6.-

La commission se prononce à la majorité des voix; en cas de parité, la voix du président est prépondérante.

Article 7.-

Le président soumet à l'approbation du Ministre de la Défense nationale le règlement d'ordre intérieur de la commission.

Article 8.-

Une indemnité de deux cent cinquante francs par séance est allouée au président de la commission ou à son suppléant.

Une indemnité de deux cents francs par séance est allouée à chacun des autres membres effectivement présents.

Aucune indemnité n'est allouée au président ou aux membres qui bénéficient d'un traitement à charge de l'Etat.

En outre, les frais de déplacement supportés par le président ou les membres n'ayant pas leur résidence dans l'agglomération bruxelloise, telle que celle-ci est définie

./...

en matière d'allocation de foyer et d'allocation de résidence, sont remboursés conformément à la réglementation relative aux frais de déplacement des officiers de rang subalterne des forces armées.

Toutefois, il est alloué aux magistrats, officiers et fonctionnaires, président ou membres de la commission, les indemnités qui correspondent, quand ils sont en activité de service, à leur grade ou qualité, pour autant que ces indemnités soient supérieures aux indemnités pour frais de déplacement octroyées aux officiers de rang subalterne des forces armées.

Article 9.-

Le Ministre de la Défense nationale et le Ministre ayant les intérêts des victimes de la guerre dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Ministre de la Reconstruction,

Le Ministre des Finances,

BESLUIT VAN DE REGENT TOT INSTELLING VAN EEN COMMISSIE VOOR DE TOEKENNING VAN EERVOLLE ONDERSCHEIDINGEN VOOR WEERSTAND DOOR DE SLUIKPERS.

- - - - - - - - - - -

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 1 September 1948 tot vaststelling van het statuut van de weerstanders door de sluikpers;

Gelet op het besluit van de Regent van 16 Maart 1950 houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaatstoelage aan zekere categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister, gegeven de 11eMei 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Wederopbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Een commissie wordt ingesteld, genaamd: "Commissie voor de toekenning van eervolle onderscheidingen voor weerstand door de sluikpers ".

.../...

Deze commissie is belast met het onderzoek en de beoordeling van de feiten aangehaald tot staving van de voordrachten tot eervolle onderscheidingen ten gunste van weerstanders door de sluikpers, die als dusdanig door de contrôlecommissies zijn erkend.

De commissie doet voorstellen aan de Minister van Landsverdediging.

Artikel 2.-

De commissie bestaat uit een voorzitter en uit leden van de erkende groeperingen van weerstanders door de sluikpers, met name één lid per groepering.

Elke betrokken groepering stelt aan de Minister, tot wiens bevoegdheid de belangen van de oorlogsslachtoffers behoren, een drievoudige lijst met candidaten voor.

Artikel 3.-

De Minister van Landsverdediging benoemt de voorzitter onder de leden of de ereleden van de magistratuur of onder de opper- of hoofdofficieren van de krijgsmacht, in activiteit of op rust.

De Minister van Landsverdediging benoemt de leden van de groeperingen op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de belangen van de oorlogsslachtoffers behoren.

De Minister van Landsverdediging kan onder dezelfde voorwaarden een of meer plaatsvervangers benoemen voor de voorzitter en elk der overige leden van de commissie.

Artikel 4.-

In deze commissie zijn de Minister van Landsverdediging en de Minister tot wiens bevoegdheid de belangen van de oorlogsslachtoffers behoren, ieder door een afgevaardigde of een plaatsvervangende afgevaardigde met raadgevende stem vertegenwoordigd.

.../...

Artikel 5.-

Een officier van de dienst der eervolle onderscheidingen aan het Ministerie van Landsverdediging neemt het secretariaat der commissie waar.

Artikel 6.-

De commissie doet uitspraak bij meerderheid van stemmen; bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter beslissend.

Artikel 7.-

De voorzitter legt het huishoudelijk reglement der commissie ter goedkeuring aan de Minister van Landsverdediging voor.

Artikel 8.-

Aan de voorzitter der commissie of aan zijn plaatsvervanger wordt per vergadering een vergoeding van tweehonderd vijftig frank uitgekeerd.

Aan elk van de overige, werkelijk aanwezige leden wordt per vergadering een vergoeding van tweehonderd frank uitgekeerd.

Aan de voorzitter of aan de leden die een wedde ten laste van de Staat genieten, wordt geen vergoeding uitgekeerd.

Bovendien krijgen de voorzitter of de leden die niet metterwoon in de Brusselse agglomeratie, zoals deze inzake haard- en standplaatstoelage omschreven is, gevestigd zijn, hun reiskosten terugbetaald overeenkomstig de regeling betreffende de reiskosten van de officieren van lagere rang der krijgsmacht.

.../...

Echter worden aan de leden der magistratuur, de officieren en de ambtenaren, voorzitter of leden der commissie, vergoedingen uitgekeerd die, wanneer de voormelde personen in dienstactiviteit zijn, beantwoorden aan hun graad of hoedanigheid, voor zover deze vergoedingen meer bedragen dan de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan de officieren van lagere rang der krijgsmacht.

Artikel 9.-

De Minister van Landsverdediging en de Minister tot wiens bevoegdheid de belangen der oorlogsslachtoffers behoren, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Wederopbouw,

De Minister van Financiën,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat raadsheren van State

H. PIERLOT, E. VAN DIEVOET, assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, (signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER, (signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1950.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

De 1950.
De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.